



ПАО "ММК ИМЕНИ ИЛЬИЧА"
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N 123 От Лист № Листов
QUALITY CERTIFICATE No 123 Date 02.01.12 Sheet 1 Of 1 Sheets

Сертифицирован ТОВ Норд ГмХ и Ко.КГ по АД 2000 W0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045
Approved acc. to AD 2000 - Merkblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Inspection certificate		EN 10204-3.1	
Контракт N Contract No	12EXP/09-11	Заказ N Order No	LCL-090532910127
Заказчик Customer: METINVEST INTERNATIONAL S.A.			
Вагон N RW-Car No	56283013	Спецификация N Specification No	3291LC
		Лот N Lot No	6
Наименование товара Description of goods		Горячекатаный толстый лист Hot Rolled Plate	
Марка стали Grade of steel		Стандарты: ASTM A572/A572M-07 Standards ASTM A 6/A 6M-07	
50 (345) type1			
Состояние поставки Delivery condition		Горячекатаный лист Hot Rolled Plate	
Маркировка Marking: Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No, Dimensions mm, Lot6 ,ONE YELLOW STRIP			
Клеймо Hard stamp		Trade Mark, Cast No	

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	118404	79	25.4	1828.6	6096	10	22.230
	118397	84	25.4	2438.4	6096	11	32.604
						21	54.834

Выплавка
Steelmaking process: Конвертерный способ производства
Made by the BOF Process

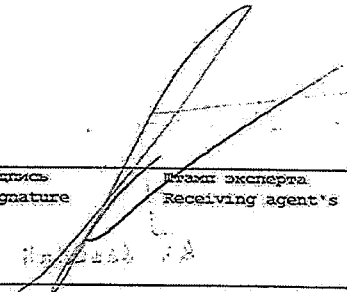
Плавка Cast No	Химический состав, % Chemical composition, %																				
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Ce	Pcm		
	x100			x1000			x100			x1000										x100	
118404	21	101	24	17	13	3	3	4	4	44	3	6	3	2	23	-	1.8	38	-		
118397	18	94	22	15	19	3	2	3	4	56	3	6	3	5	23	-	1.5	34	-		

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Результаты испытаний Test results																
		Размеры обр. Dimensions		Направление обр обр Direction	Темп. испитр. Test temperature	Предел текучести Yield point	Предел прочности Tensile strength	Оavn. удлинение Elongation	Oavn. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU	Среднее значение KV /KU						
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width										RoH	Rm	A200	Zavg	Charpy	Average value
79	1-1	25.4	40	П	+20	410	515	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
79	2-1	25.4	40	П	+20	396	510	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
84	1-1	25.4	40	П	+20	404	498	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
84	2-1	25.4	40	П	+20	388	491	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L,l-продольное/Longitudinal;
T,t-поперечное/transverse; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note
Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись
Signature: 
Печать эксперта
Receiving agent's stamp